

# کتاب غاز

سید محمدعلی جمالزاده

اصفهان، امرداد ۱۳۹۰

## شناسنامه کتاب

### کتاب غاز

نوشته سیدمحمدعلی جمال زاده

به کوشش محمدرضا زاده‌هوش

چاپ نخست امرداد ۱۳۹۰

۳۹ ص، رقعی

سایت بیشه

باشگاه مجازی ادبیات و کتاب خوانی

شب عید نوروز بود و موقع ترکیع رتبه. در  
اداره با همقطارها قرار و مدار گذاشته  
بودیم که هرکس اول ترکیع رتبه یافت، به  
عنوان ولیمه یک مهمانی دسته‌جمعی  
کرده، کباب غاز صحیحی بدهد دوستان  
نوش جان نموده به عمر و عزتش دعا  
کنند.

زد و ترکیع رتبه به اسم من درآمد. فورا  
مسئله مهمانی و قرار با رفقا را با عیالمر  
که به تازگی با هم عروسی کرده بودیم در  
میان گذاشتیم.

گفت: تو شیرینی عروسی هم به  
دوستانت نداده ای و باید در این موقع  
درست جلوشان درآیی. ولی چیزی که  
هست چون ظرف و کارد و چنگال برای  
دوازده نفر بیشتر نداریم یا باید باز یک

دست دیگر خرید و یا باید عده مهمان  
بیشتر از یازده نفر نباشد که با خودت  
بشود دوازده نفر.

گفتم: خودت بهتر می دانی که در این  
شب عیدی، مالیه از چه قرار است و  
بودجه ابدا اجازه خریدن خرت و پرت تازه  
نمی دهد و دوستان هم از بیست و سه  
چهار نفر کم تر نمی شوند.

گفت: یک بر نره خر گردن کلفت را که  
نمی شود و عده گرفت. تنها همان رتبه  
های بالا را وعده بگیر و مابقی را نقدا خط  
بکش و بگذار سماق بمکند.

گفتم: ای بابا، خدا را خوش نمی آید.  
این بدیخت ها سال آزگار یک بار برایشان  
چنین پایی می افتد و شکم ها را مدتی

است صابون زده اند که کباب غاز بخورند و ساعت شماری می کنند. اگر از زیرش در بروم چشمم را در خواهند آورد و حالا که خودمانیم، حق هم دارند. چطور است از منزل یکی از دوستان و آشنايان یک دست دیگر ظرف و لوازم عاریه بگیریم؟

با اوقات تلخ گفت این خیال را از سرت بیرون کن که محال است در میهمانی اول بعد از عروسی بگذارم از کسی چیز عاریه وارد این خانه بشود؛ مگر نمی دانی که شگون ندارد و بچه اول می میرد؟ گفتم پس چاره ای نیست جز این که دو روز مهمانی بدھیم، یک روز یک دسته بیایند و بخورند و فردای آن روز دسته دیگر. عیالم با این ترتیب موافقت کرد و بنا شد روز دوم عید نوروز دسته اول و روز سوم دسته دوم بیایند.

اینک روز دوم عید است و تدارک پذیرایی  
از هرجهت دیده شده است. علاوه بر غاز  
معهود، آش جو اعلا و کباب بره ممتاز و دو  
رنگ پلو و چندجور خورش با تمام مخلفات  
رو به راه شده است. در تخت خواب گرم و  
نرم و تازه ای که از جمله اسباب جهاز  
خانم است لم داده و به تفریح تمام  
مشغول خواندن حکایت های بی نظیر  
صادق هدایت بودم. درست کیفور شده  
بودم که عیالم وارد شد و گفت: جوان  
دیلاقی مصطفی نام آمده می گوید  
پسرعموی تنی تو است و برای عید  
مبارکی شرفیاب شده است.

مصطفی پسرعموی دختردایی خاله  
مادرم می شد. جوانی به سن بیست و  
پنج یا بیست و شش. لات و لوت و آسمان

جل و بی دست و پا و پخمه و گاگول و تا  
بخواهی بدريخت و بدقواره. هروقت می  
خواست حرفی بزند، رنگ می گذاشت و  
رنگ برمی داشت و مثل اين که دسته  
هاون برنجی در گلويش گير کرده باشد  
دهنش باز می ماند و به خرخر می افتاد.  
الحمدالله سالی يك مرتبه بيشرت از زيارت  
جمالش مسرور و مشعوف نمی شدم.

به زنم گفتم تو را به خدا بگو فلانی  
هنور از خواب بيدار نشده و شر اين غول  
بی شاخ و دم را از سر ما بکن و بگذار برود  
لای دست ببابی عليه الرحمه اش.  
گفت به من دخلی ندارد! مال بد بیخ  
ريش صاحبیش. ماشاءالله هفت قرآن به  
ميابن پسرعموی دسته ديزی خودت است.  
هرگلی هست به سر خودت بزن. من  
اساسا شرط کرده ام با قوم و خویش های

ددری تو هیچ سرو کاری نداشته باشم؛  
آن هم با چنین لندهور الدنگی.

دیدم چاره ای نیست و خدا را هم خوش  
نمی آید این بی چاره که لابد از راه دور و  
دراز با شکم گرسنه و پای برهنه به امید  
چند ریال عیدی آمده نامید کنم. پیش  
خودم گفتم چنین روز مبارکی صله ارحام  
نکنی کی خواهی کرد؟ لذا صدایش کردم،  
سرش را خم کرده وارد شد. دیدم  
ماشاءالله چشم بد دور آقا واترقيده اند.  
قدش درازتر و پک و پوزش کريه تر شده  
است. گردنش مثل گردن همان غاز  
مادرمرده ای که در همان ساعت در دیگ  
مشغول کباب شدن بود سر از یقه چرکين  
بیرون دوانده بود و اگرچه به حساب  
خودش ریش تراشیده بود، اما پشم های  
زرد و سرخ و خرمایی به بلندی یك

انگشت از لابلای یقه پیراهن، سر به در  
آورده و مثل کزم هایی که به مارچوبه  
گندیده افتاده باشند در پیرامون گردن و گلو  
در جنبش و اهتزاز بودند.

از توصیف لباسش بهتر است بگذرم،  
ولی همین قدر می دانم که سر زانوهای  
شلوارش\_ که از بس شسته شده بودند  
به قدر یک وجب خورد رفته بود \_ چنان باد  
کرده بود که راستی راستی تصور کردم دو  
رأس هندوانه از جایی کش رفته و در آن جا  
محفوی کرده است.

مشغول تماشا و ورانداز این مخلوق کم  
یاب و شئ عجیب بودم که عیالمر  
هرasan وارد شده گفت: خاک به سرم  
مرد حسابی، اگر ما امروز این غاز را برای  
 مهمان های امروز بیاوریم، برای مهمان

های فردا از کجا غاز خواهی آورد؟ تو که  
یک غاز بیشتر نیاورده ای و به همه  
دostانت هم وعده کباب غاز داده ای!

دیدم حرف حسابی است و بدغفلتی  
شده. گفتم آیا نمی شود نصف غاز را  
امروز و نصف دیگرش را فردا سر میز آورد؟  
گفت مگر می خواهی آبروی خودت را  
بریزی؟ هرگز دیده نشده که نصف غاز سر  
سفره بیاورند. تمام حسن کباب غاز به این  
است که دست نخورده و سر به مهر روی  
میز بیاید.

حقا که حرف منطقی بود و هیچ برو  
برگرد نداشت. دردم ملتفت و خامت امر  
گردیده و پس از مدتی اندیشه و  
استشارة، چاره منحصر به فرد را در این  
دیدم که هر طور شده تا زود است یک غاز

دیگر دست و پا کنیم. به خود گفتم این  
مصطفی گرچه زیاد کودن و بی نهایت  
چلمن است، ولی پیدا کردن یک غاز در  
شهر بزرگی مثل تهران، کشف آمریکا و  
شکستن گردن رستم که نیست؛ لابد این  
قدرهای از دستش ساخته است. به او  
خطاب کرده گفتم: مصطفی جان! لابد  
ملتفت شده ای مطلب از چه قرار است.  
سر نازنینت را بنازم. می خواهم نشان  
بدهی که چند مرده حلاجی و از زیر سنگ  
هم شده امروز یک عدد غار خوب و تاره به  
هر قیمتی شده برای ما پیدا کنی.

مصطفی به عادت معهود، ابتدا مبلغی  
سرخ و سیاه شد و بالاخره صدایش بریده  
بریده مثل صدای قلیانی که آبیش را کم و  
زیاد کنند از نیپیچ حلقوم بیرون آمد و معلوم

شد می فرمایند: در این روز عید، قید غاز  
را باید به کلی زد و از این خیال باید  
منصرف شد، چون که در تمام شهر یک  
دکان باز نیست.

با حال استیصال پرسیدم: پس چه  
خاکی به سرم بریزم؟  
با همان صدا و همان اطوار، آب دهن را  
فرو بردہ گفت: والله چه عرض کنم!  
مختارید؛ ولی خوب بود میهمانی را پس  
می خواندید.

گفتم: خدا عقلت بدھد یک ساعت دیگر  
مهمان ها وارد می شوند؛ چه طور پس  
بخوانم؟  
گفت: خودتان را بزنید به ناخوشی و  
بگویید طبیب قدغن کرده، از تخت خواب  
پایین نیابید.

گفتم: همین امروز صبح به چند نفرشان  
تلفن کرده ام چطور بگویم ناخوشم؟  
گفت: بگویید غاز خریده بودم سگ برده.  
گفتم: تو رفقای مرا نمی شناسی، بچه  
قنداقی که نیستند بگویم ممه را لولو برد و  
آن ها هم مثل بچه آدم باور کنند. خواهند  
گفت: جانت بالا بباید می خواستی یک  
غاز دیگر بخری و اصلا پاپی می شوند که  
سگ را بیاور تا حسابش را دستش  
بدهیم.

گفت: بسیارید اصلا بگویند آقا منزل  
تشrif ندارند و به زیارت حضرت معصومه  
رفته اند.

دیدم زیاد پرت و بلا می گوید؛ خواستم  
نوکش را چیده، دمش را روی کولش  
بگذارم و به امان خدا بسپارم. گفتم:  
مصطفی می دانی چیست؟ عیدی تو را

حاضر کرده ام، این اسکناس را می‌گیری و  
زود می‌روی که می‌خواهم هر چه زودتر  
از قول من و خانم به زن عمو جانم سلام  
برسانی و بگویی: ان شاءالله این سال نو  
به شما مبارک باشد و هزارسال به این  
سال‌ها برسید.

ولی معلوم بود که فکر و خیال مصطفی  
جای دیگر است. بدون آن که اصلاً به حرف  
های من گوش داده باشد، دنباله افکار  
خود را گرفته، گفت: اگر ممکن باشد شیوه  
ای سوار کرد که امروز مهمان‌ها دست به  
غاز نزنند، می‌شود همین غاز را فردا از نو  
گرم کرده دوباره سر سفره آورد.

این حرف که در بادی امر زیاد بی‌پا و  
بی معنی به نظر می‌آمد، کم کم وقتی  
درست آن را در زوایا و خفایای خاطر و

مخیله نشخوار کردم، معلوم شد آن قدرها  
هم نامعقول نیست و نباید زیاد سرسری  
گرفت. هرچه بیشتر در این باب دقیق  
شدم یک نوع امیدواری در خود حس  
نمودم و ستاره ضعیفی در شبستان تیره و  
تار درونم درخشیدن گرفت.

رفته رفته سر دماغ آمدم و خندان و  
شادمان رو به مصطفی نموده گفتم؛ اولین  
بار است که از تو یک کلمه حرف حسابی  
می شنوم ولی به نظرم این گره فقط به  
دست خودت گشوده خواهد شد. باید  
خودت مهارت به خرج بدھی که احدی از  
مهمانان در صدد دست زدن به این غاز  
برنیاید.

مصطفی هم جانی گرفت و گرچه هنوز  
درست دستگیرش نشده بود که مقصود  
من چیست و مهارش را به کدام جانب می

خواهم بکشم، آثار شادی در وجنتاش  
نمودار گردید. بر تعارف و خوش زبانی  
افزوده گفتم: چرا نمی آیی بنشینی؟  
نzdیک تر بیا. روی این صندلی محملی  
پهلوی خودم بنشین. بگو ببینم حال و  
احوالت چه طور است؟ چه کار می کنی؟  
می خواهی برایت شغل و زن مناسبی  
پیدا کنم؟ چرا گز نمی خوری؟ از این باقلا  
نوش جان کن که سوغات یزد است...

مصطفی قد دراز و کج و معوش را روی  
صندلی محمل جا داد و خواست جویده  
جویده از این بروز محبت و دلبستگی  
غیرمتربقه هرگز ندیده و نشنیده سپاس  
گزاری کند، ولی مهلتش نداده گفتم:  
استغفارالله، این حرف ها چیست؟ تو برادر  
کوچک من هستی. اصلا امروز هم نمی  
گذارم از این جا بروی. باید میهمان عزیز

خودم باشی. یک سال تمام است این  
طرف ها نیامده بودی. ما را یکسره  
فراموش کرده ای و انگار نه انگار که در این  
شهر پس‌رعمویی هم داری. معلوم می‌  
شود از مرگ ما بیزاری. الا و لله که امروز  
باید ناهار را با ما صرف کنی. همین الان  
هم به خانم می‌سپارم یکدست از لباس  
های شیک خودم هم بدهد بپوشی و  
نونوار که شدی باید سر میز پهلوی خودم  
بنشینی.

چیزی که هست ملتفت باش وقتی بعد  
از مقدمات آش جو و کباب بره و برنج و  
خورش، غاز را روی میز آوردند، می‌گویی  
ای بابا دستم به دامستان، دیگر شکم ما جا  
ندارد. این قدر خورده ایم که نزدیک است  
بترکیم. کاه از خودمان نیست، کاهدان که  
از خودمان است. واقعاً حیف است این غاز

به این خوبی را سگ خور کنیم. از طرف  
خود و این آقایان استدعای عاجزانه دارم  
بفرمایید همین طور این دوری را برگردانند  
به اندرون و اگر خیلی اصرار دارید، ممکن  
است باز یکی از ایام همین بهار، خدمت  
رسیده از نو دلی از عزا درآوریم. ولی خدا  
شاهد است اگر امروز بیشتر از این به ما  
بخورانید همین جا بستره شده و بال  
جانت می گردیم. مگر آن که مرگ ما را  
خواسته باشد...

آن وقت من هرچه اصرار و تعارف می  
کنم تو بیشتر امتناع می ورزی و به هر  
شیوه ای هست مهمانان دیگر را هم با  
خودت همراه می کنم.

مصطفی که با دهان باز و گردن دراز  
حروف های مرا گوش می داد، پوزخند

نمکینی زد؛ یعنی که کشک و پس از  
مدتی کوک کردن دستگاه صدا گفت:  
"خوب دستگیرم شد. خاطر جمع باشید که  
از عهده برخواهم آمد."

چندین بار درسیش را تکرار کردم تا از بر  
شد. وقتی مطمئن شدم که خوب خرفه‌م  
شده برای تبدیل لباس و آراستن سر و  
وضع به اتاق دیگرش فرستادم و باز رفتم  
تو خط مطالعه حکایات کتاب "سایه  
روشن".

دو ساعت بعد مهمان‌ها بدون تخلف،  
تمام و کمال دور میز حلقه زده در صرف  
کردن صیغه "بلعت" اهتمام تامی داشتند  
که ناگهان مصطفی با لباس تازه و جوراب و  
کراوات ابریشمی ممتاز و پوتین جیر براق و  
زراق و فتان و خرامان چون طاووس مست

وارد شد؛ صورت را تراشیده سوراخ و سمبه و چاله و دست اندازهای آن را با گرد و کرم کاه گلمالی کرده، زلف ها را جلا داده، پشم های زیادی گوش و دماغ و گردن را چیده، هر هفت کرده و معطر و منور و معنعم، گویی یکی از عشق نامی سینماست که از پرده به در آمده و مجلس ما را به طلعت خود مشرف و مزین نموده باشد.

خیلی تعجب کردم که با آن قد دراز چه حقه ای به کار برده که لباس من این طور قالب بدنش درآمده است. گویی جامه ای بود که در زی ازل به قامت زیبای جناب ایشان دوخته است.

آقای مصطفی خان با کمال متانت و دلربایی، تعارفات معمولی را برگزار کرده و با وقار و خونسردی هرچه تمام تر، به جای

خود، زیر دست خودم به سر میز قرار گرفت. او را به عنوان یکی از جوان‌های فاضل و لایق پایتخت به رفقا معرفی کردم و چون دیدم به خوبی از عهده وظایف مقرره خود برمی‌آید، قلب‌ما مسرور شدم و در باب آن مساله معهود خاطرم داشت به کلی آسوده می‌شد.

به قصد ابراز رضامندی، خود گیلاسی از عرق پر کرده و تعارف کنان گفتم: آقای مصطفی خان از این عرق اصفهان که الکلش کم است یک گیلاس نوش جان بفرمایید.

لب‌ها را غنچه کرده گفت: اگرچه عادت به کنیاک فرانسوی ستاره نشان دارم، ولی حالا که اصرار می‌فرمایید اطاعت می‌کنم. این را گفته و گیلاس عرق را با یک حرکت مج دست ریخت در چاله گلو و

دوباره گیلاس را به طرف من دراز کرده  
گفت: عرقش بدطعم نیست. مزه ودکای  
مخصوص لنینگراد را دارد که اخیرا شارژ  
دافر روس چند بطری برای من تعارف  
فرستاده بود. جای دوستان خالی، خیلی  
تعریف دارد ولی این عرق اصفهان هم پای  
کمی از آن ندارد. ایرانی وقتی تشویق دید  
فرنگی را تو جیبیش می گذارد. یک گیلاس  
دیگر لطفا پر کنید ببینم.

چه دردرس بدhem؟ طولی نکشید که دو  
ثلث شیشه عرق به انضمam مقدار عمدہ  
ای از مشروبات دیگر در خمره شکم این  
جوان فاضل و لایق سرازیر شد. محتاج به  
تذکار نیست که ایشان در خوراک هم  
سرسوزنی قصور را جایز نمی شمردند. از  
همه این ها گذشته، از اثر شراب و کباب  
چنان قلب ماهیتش شده بود که باور

کردنی نیست؛ حالا دیگر چانه اش هم  
گرم شده و در خوش زیانی و حرافی و  
شوخی و بذله و لطیفه نوک جمع را چیده  
و متکلم وحده و مجلس آرای بلا معارض  
شده است. کلید مشکل گشای عرق،  
قفل تپق را هم از کلامش برداشته و  
زیانش چون ذوالفقار از نیام برآمده و شق  
القمر می کند.

این آدم بی چشم و رو که از امام زاده  
داود و حضرت عبدالعظیم قدم آن طرف تر  
نگذاشته بود، از سرگذشت های خود در  
شیکاگو و منچستر و پاریس و شهرهای  
دیگر از اروپا و آمریکا چیزها حکایت می کرد  
که چیزی نمانده بود خود من هم بر  
منکرش لعنت بفرستم.  
همه گوش شده بودند و ایشان زیان.  
عجب در این است که فرورفتن لقمه های

پی در پی ابدا جلو صدایش را نمی گرفت.  
گویی حنجره اش دو تنبوشه داشت؛ یکی  
برای بلعیدن لقمه و دیگری برای بیرون  
دادن حرفه ای قلنبه.

به مناسبت صحبت از سیزده عید بنا  
کرد به خواندن قصیده ای که می گفت  
همین دیروز ساخته. فریاد و فغان مرحبا و  
آفرین به آسمان بلند شد. دو نفر از آقایان  
که خیلی ادعای فضل و کمالشان می شد  
مقداری از ابیات را دو بار و سه بار مکرر  
ساختند. یکی از حضار که کباده شعر و  
ادب می کشید چنان محظوظ گردیده بود  
که جلو رفته جبهه شاعر را بوسیده و  
گفت "ای والله؛ حقیقتا استادی" و از  
تخلص او پرسید.

مصطفی به رسم تحریر، چین به صورت  
انداخته گفت من تخلص را از زوائد و

از جمله رسوم و عاداتی می دانم که باید متروک گردد، ولی به اصرار مرحوم ادیب پیشاوری که خیلی به من لطف داشتند و در اواخر عمر با بنده مألف بودند و کاسه و کوزه یکی شده بودیم، کلمه "استاد" را بر حسب پیشنهاد ایشان اختیار کردم. اما خوش ندارم زیاد استعمال کنم.

همه حضار یک صدا تصدیق کردند که تخلصی بس به جاست و واقعا سزاوار حضرت ایشان است.

در آن اثنا صدای زنگ تلفن از سرسرای عمارت بلند شد. آقای استاد رو به نوکر نموده فرمودند: "هم قطار احتمال می دهم وزیر داخله باشد و مرا بخواهد. بگویید فلانی حالا سر میز است و بعد خودش تلفن خواهد کرد." ولی معلوم شد نمره غلطی بوده است.

اگر چشمم احیانا تو چشمش می افتاد، با همان زبان بی زبانی نگاه، حقش را کف دستیش می گذاشت. ولی شستیش خبردار شده بود و چشمش مثل مرغ سربریده مدام در روی میز از این بشقاب به آن بشقاب می دوید و به کائنات اعتنا نداشت.

حال آش جو و کباب بره و پلو و چلو و مخلفات دیگر صرف شده است و پیش درآمد کنسرت آروق شروع گردیده و موقع مناسبی است که کباب غاز را بیاورند. مثل این که چشم به راه کله اشپیختر باشم دلم می تپد و برای حفظ و حصانت غاز، در دل، فالله خیر حافظا می گویم. خادم را دیدم قاب بر روی دست وارد شد و یک رأس غاز فربه و برشته که هنوز روغن

در اطرافش وز میزند در وسط میز گذاشت  
و ناپدید شد.

شش دانگ حواسم پیش مصطفی  
است که نکند بوی غاز چنان مستش کند  
که دامنش از دست برود. ولی خیر،  
الحمد لله هنوز عقلش به جا و سرش تو  
حساب است. به محض این که چشمش  
به غاز افتاد رو به مهمان ها نموده گفت:  
آقایان تصدیق بفرمایید که میزبان عزیز ما  
این یک دم را دیگر خوش نخواند. ایا حالا  
هم وقت آوردن غاز است؟ من که شخصا  
تا خرخه خورده ام و اگر سرم را از تنم جدا  
کنید یک لقمه هم دیگر نمی توانم بخورم،  
ولو مائدۀ آسمانی باشد. ما که خیال  
نداریم از این جا یک راست به مریض خانه  
دولتی برویم. معده انسان که گاوخونی

زنده رود نیست که هرچه تویش بریزی پر  
نشود.

آن گاه نوکر را صدا زده گفت: "بیا هم  
قطار، آقایان خواهش دارند این غاز را  
برداری و بی برو برگرد یکسر ببری به  
اندرون."

مهماں‌ها سخت در محظور گیر کرده و  
تکلیف خود را نمی‌دانند. از یک طرف بوى  
کباب تازه به دماغشان رسیده است و ابدا  
بى میل نیستند ولو به عنوان مقایسه  
باشد، لقمه‌ای از آن چشیده، طعم و مزه  
غاز را با بره بسنجند. ولی در مقابل  
تظاهرات شخص شخیصی چون آقای  
استاد دودل مانده بودند و گرچه چشم  
هاشان به غاز دوخته شده بود، خواهی  
نخواهی جز تصدیق حرف‌های مصطفی و  
بله و البته گفتن چاره‌ای نداشتند.

دیدم توطئه ما دارد می‌ماسد. دلم می‌خواست می‌توانستم صدآفرین به مصطفی گفته لب و لوجه شتری اش را به باد بوسه بگیرم. فکر کردم از آن تاریخ به بعد زیریغلش را بگیرم و برایش کار مناسبی دست و پا کنم، ولی محض حفظ ظاهر و خالی نبودن عرضه، کارد پهن و درازی شبیه به ساطور قصابی به دست گرفته بودم و مانند حضرت ابراهیم که بخواهد اسماعیل را قربانی کند، مدام به غاز علیه السلام حمله آورده و چنان وانمود می‌کردم که می‌خواهم این حیوان بی‌یار و یاور را از هم بدرم و ضمناً یک دوچین اصرار بود که به شکم آقای استاد می‌بستم که محض خاطر من هم شده فقط یک لقمه میل بفرمایید که لااقل

زحمت آشپر از میان نرود و دماغش  
نسوزد.

خوش بختانه که قصاب زبان غاز را با کله  
اش بریده بود، والا چه چیزها که با آن زبان  
به من بی حیای دو رو نمی گفت! خلاصه  
آن که از من همه اصرار بود و از مصطفی  
انکار و عاقبت کار به آن جایی کشید که  
 مهمان ها هم با او هم صدا شدند و دشته  
جمعی خواستار بردن غاز و هوادار تمامیت  
و عدم تجاور به آن گردیدند.

کار داشت به دلخواه انجام می یافت که  
ناگهان از دهنم در رفت که آخر آقایان؛  
حیف نیست که از چنین غازی گذشت که  
شکمش را از آلوي برگان پرکرده اند و  
منحصرا با کره فرنگی سرخ شده است؟

هنوز این کلام از دهن خرد شده ما  
بیرون نجسته بود که مصطفی مثل این که  
غفلتا فنرشن در رفته باشد، بی اختیار  
دست دراز کرد و یک کتف غاز را کنده به  
نیش کشید و گفت: "حالا که می فرمایید  
با آلوی برغان پر شده و با کره فرنگی  
سرخش کرده اند، روا نیست بیش از این  
روی میزبان محترم را زمین انداخت و  
محض خاطر ایشان هم شده یک لقمه  
مختصر می چشیم."

دیگران که منتظر چنین حرفی بودند،  
فرصت نداده مانند قحطی زدگان به جان  
غاز افتادند و در یک چشم به هم زدن،  
گوشت و استخوان غاز مادرمرده مانند  
گوشت و استخوان شتر قربانی در  
کمرکش دروازه حلقوم و کتل و گردنه یک  
دوچین شکم و روده، مراحل مضغ و بلع و

هضم و تحلیل را پیمود؛ یعنی به زیان  
خودمانی رندان چنان کلکش را کنند که  
گویی هرگز غازی سر از بیضه به در  
نیاورده، قدم به عالم وجود ننهاده بود!

می گویند انسان حیوانی است  
گوشتخوار، ولی این مخلوقات عجیب گویا  
استخوان خوار خلق شده بودند. واقعاً مثل  
این بود که هر کدام یک معده یدکی هم  
همراه آورده باشند. هیچ باورکردنی نبود  
که سر همین میز، آقایان دو ساعت تمام  
کارد و چنگال به دست، با یک خروار  
گوشت و پوست و بقولات و حبوبات، در  
کشمکش و تلاش بوده اند و ته بشقاب ها  
را هم لیسیده اند. هر دوازده تن، تمام و  
کمال و راست و حسابی از سر نو مشغول  
خوردن شدند و به چشم خود دیدم که غاز  
گلگونم، لخت لخت و "قطعة بعد اخرى"

طعمه این جماعت کرکس صفت شده و  
"کان لم یکن شیئا مذکورا" در گورستان  
شکم آقایان ناپدید گردید.

مرا می گویی، از تماشای این منظره  
هولناک آب به دهانم خشک شده و به جز  
تحویل دادن خنده های زورکی و  
خوشامدگویی های ساختگی کاری از  
دستم ساخته نبود.

اما دو کلمه از آقای استاد بشنوید که  
تازه کیفشان گل کرده بود، در حالی که  
دستمال ابریشمی مرا از جیب شلواری که  
تعلق به دعاگو داشت درآورده به ناز و  
کرشمه، لب و دهان نازنین خود را پاک  
می کردند باز فیلشان به یاد هندوستان  
افتاده از نوبنای سخنوری را گذاشته، از  
شکار گرازی که در جنگل های سوییس در

مصاحبت جمعی از مشاهیر و اشراف آن  
جا کرده بودند و از معاشقه خود با یکی از  
دخترهای بسیار زیبا و با کمال آن  
سرزمین، چیزهایی حکایت کردند که چه  
عرض کنم. حضار هم تمام را مانند وحی  
منزل تصدیق کردند و مدام به به تحويل  
می دادند.

در همان بحبوحه بخوریخور که منظره  
فنا و زوال غاز خدابیامرز مرا به یاد بی  
ثباتی فلک بوقلمون و شقاوت مردم دون و  
مکر و فریب جهان پتیاره و وقارت این  
مصطفای بدقواره انداخته بود، باز صدای  
تلفن بلند شد. بیرون جستم و فورا  
برگشته رو به آقای شکارچی معشوقه  
کش نموده گفتم: آقای مصطفی خان وزیر  
داخله شخصا پای تلفن است و اصرار دارد  
با خود شما صحبت بدارد.

یارو حساب کار خود را کرده بدون آنکه  
سرسوزنی خود را از تک و تا بیندازد، دل  
به دریا زده و به دنبال من از اتاق بیرون  
آمد.

به مجرد این که از اتاق بیرون آمدیم، در  
را بستم و صدای کشیده آب نکشیده ای  
به قول متجددین طنین انداز گردید و پنج  
انگشت دعاگو به معیت مج و کف و  
مايتعلق بر روی صورت گل انداخته‌ی آقای  
استادی نقش بست.

گفتم: "خانه خراب؛ تا حلقوم بلعیده  
بودی باز تا چشمت به غاز افتاد دین و  
ایمان را باختی و به منی که چون تو  
ازبکی را صندوقچه سر خود قرار داده بودم،  
خیانت ورزیدی و نارو زدی؟ د بگیر که این

ناز شستت باشد" و باز کشیده دیگری  
نثارش کردم.

با همان صدای بریده بریده و زبان گرفته  
و ادا و اطوارهای معمولی خودش که در  
تمام مدت ناهار اثری از آن هویدا نبود،  
نفس زنان و هقق کنان گفت: "پسرعمو  
جان، من چه گناهی دارم؟ مگر یادتان رفته  
که وقتی با هم قرار و مدار گذاشتیم شما  
 فقط صحبت از غاز کردید؛ کی گفته بودید  
که توی روغن فرنگی سرخ شده و توی  
شکمش آلوي برغان گذاشته اند؟ تصدیق  
بفرمایید که اگر تقصیری هست با  
شمامست نه با من."

به قدری عصبانی شده بودم که چشمم  
جایی را نمی دید. از این بهانه تراشی  
هایش داشتم شاخ درمی آوردم. بی

اختیار در خانه را باز کرده و این جوان نمک  
نشناس را مانند موشی که از خمره روغن  
بیرون کشیده باشند، بیرون انداختم و  
قدرتی برای به جا آمدن احوال و تسکین  
غلیان درونی در دور حیاط قدم زده، آن گاه  
با صورتی که گویی قشری از خنده تصنیعی  
روی آن کشیده باشند، وارد اتاق مهمان  
ها شدم.

دیدم چپ و راست مهمان ها دراز  
کشیده اند و مشغول تخته ردن هستند و  
شش دانگ فکر و حواسشان در خط شش  
و بیش و بستن خانه افشار است. گفتمن:  
آقای مصطفی خان خیلی معذرت خواستند  
که مجبور شدند بدون خدا حافظی با آقایان  
بروند. وزیر داخله اتومبیل شخصی خود را  
فرستاده بودند که فورا آن جا بروند و دیگر  
نخواستند مزاحم اقایان بشوند.

همه اهل مجلس تأسف خوردند و از  
خوش مشربی و خوش محضری و فضل و  
کمال او چیزها گفتند و برای دعوت ایشان  
به مجالس خود، نمره تلفن و نشانی منزل  
او را از من خواستند و من هم از شما چه  
پنهان با کمال بی چشم و رویی بدون آن  
که خمر به ابرو بیاورم همه را غلط دادم.

فردای آن روز به خاطرم آمد که دیروز  
یکدست از بهترین لباس های نو دور خود را  
با کلیه متفرعات به انضمام مایحتوی یعنی  
آقای استادی مصطفی خان به دست  
چلاق شده خودم از خانه بیرون انداخته  
ام، ولی چون که تیری که از شست رفته  
بار نمی گردد، یک بار دیگر به کلام بلندپایه  
"از ماست که بر ماست" ایمان آوردم و

پشت دستم را داغ کردم که تا من باشم  
دیگر پیرامون ترفیع رتبه نگردم.

پایان